

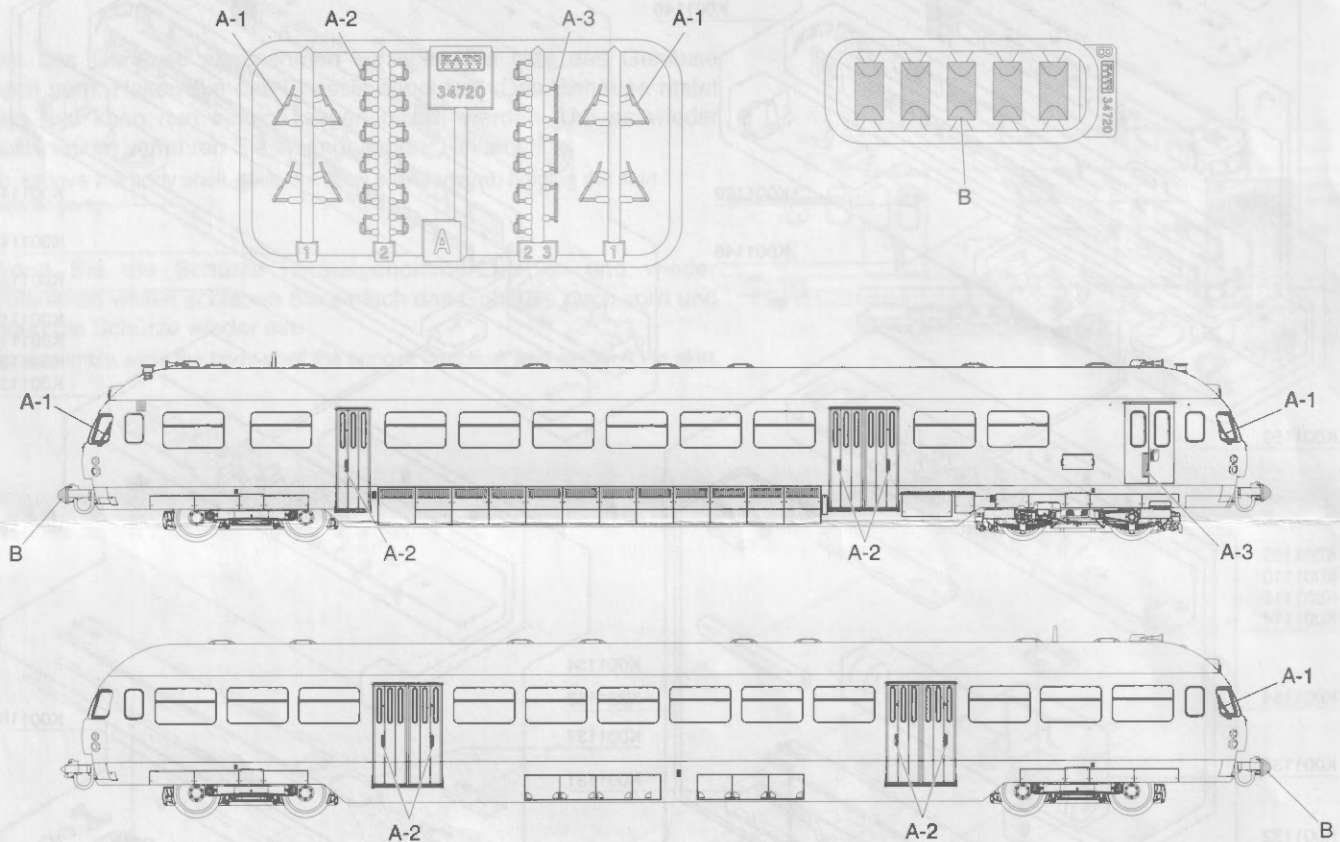
ETA 176 / ESA 176

ETA 517 / ESA 817

Ersatzteile + Bedienungsanleitung
Operation manual and spare parts

- ETA 176.005 + ESA 176.005 DB, rot; 2teilige Garnitur; Epoche III., =DC
- ETA 176.004 + ESA 176.008 DB, rot; 2teilige Garnitur; Epoche III., =DC
- ETA 517.003-0 + ESA 817.606-7 DB, rot; 2teilige Garnitur; Epoche IV., =DC
- ETA 517.008-9 + ESA 817.603-4 DB, rot; 2teilige Garnitur; Epoche IV., =DC
- ETA 176.005 + ESA 176.005 DB, rot; 2teilige Garnitur; Epoche III.,
~AC/DCC (mit Multiprotokolldecoder auch für Analogbetrieb)
- ETA 176.004 + ESA 176.008 DB, rot; 2teilige Garnitur; Epoche III.,
~AC/DCC (mit Multiprotokolldecoder auch für Analogbetrieb)
- ETA 517.003-0 + ESA 817.606-7 DB, rot; 2teilige Garnitur; Epoche IV.,
~AC/DCC (mit Multiprotokolldecoder auch für Analogbetrieb)
- ETA 517.008-9 + ESA 817.603-4 DB, rot; 2teilige Garnitur; Epoche IV.,
~AC/DCC (mit Multiprotokolldecoder auch für Analogbetrieb)

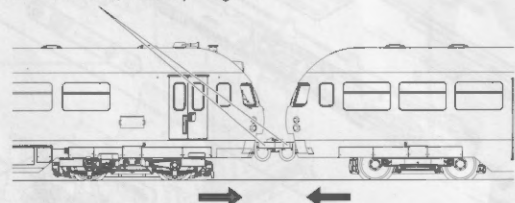
Montage der Zurüstteile Installing the accessory parts



Doppeltraktion Double coupling occasion



Entfernen Sie die Abdeckung (B) der Kupplung und kuppeln Sie die Züge zusammen.
Remove front cover, and couple together

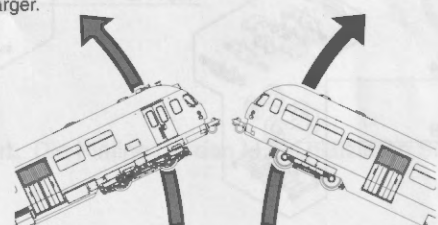


Kuppeln: Um zu kuppeln, stellen Sie die Wagen auf ein gerades und ebenes Gleis. Versichern Sie sich, dass die Kupplungen gerade ausgerichtet sind. Drücken Sie die Kupplungen nun sanft zusammen. Mindestradius für Gegen- bzw. S-Kurven R2 (420 mm) ansonsten R1 (360 mm). Wir empfehlen jedoch R2 (420 mm) oder größer zu verwenden.

Coupling: Place the cars on a straight and level track. Make sure the couplers are properly aligned. Gently push the cars together. Minimum Radius for S-Curves is R2 (420 mm) otherwise R1 (360mm) is possible. However we recommend to use R2 (420 mm) or larger.

Entkuppeln: Ziehen Sie die Wagen NICHT auseinander. Heben Sie sie gemäß der Abbildung an. Die Wagen werden dadurch getrennt.

Uncoupling: Gently lift the 2 cars as shown in the diagram until the couplers separate. Do not pull apart.



K001157

K001100
K001102
K001104
K001106

K001158

K001146

K001129

K001148

K001150

K001108
K001110
K001112
K001114

K001154

K001133

K001132

K001143

K001127

K001142

K001124

K001139

K001141

K001134

K001152

K001137

K001131

K001101
K001103
K001105
K001107

K001149

K001147

K001151

K001116

K001118

K001120

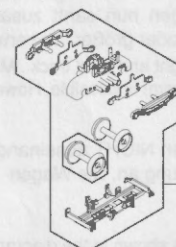
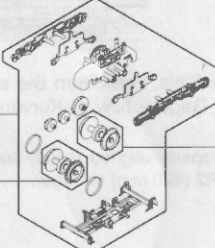
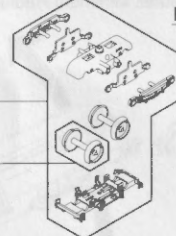
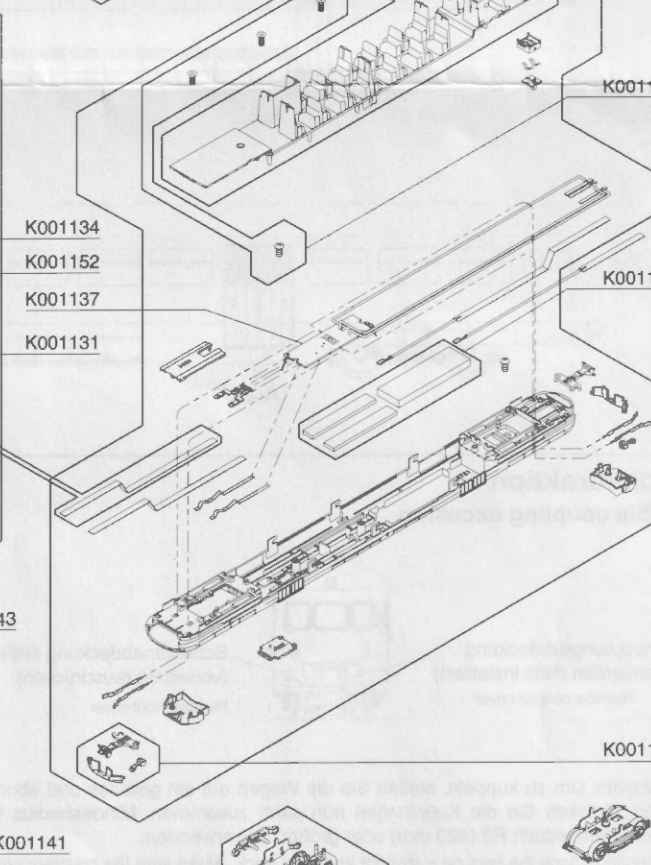
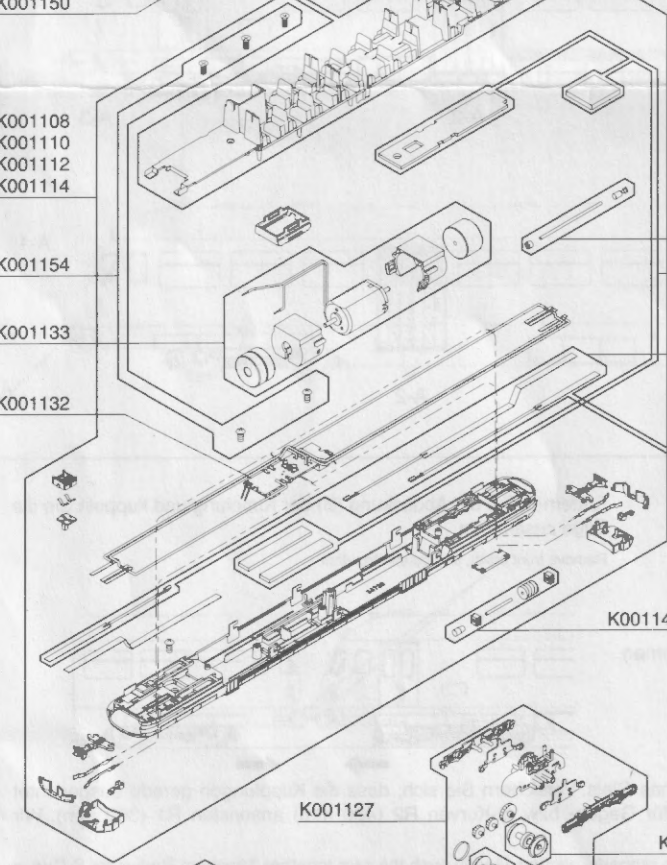
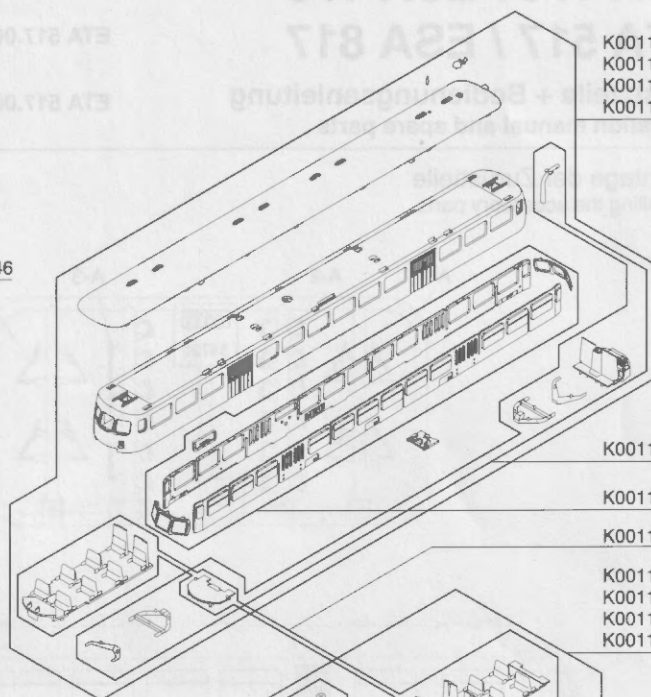
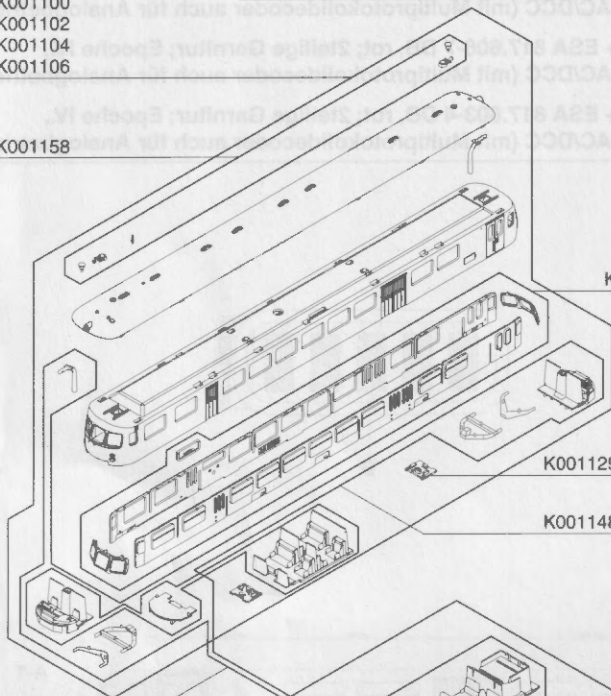
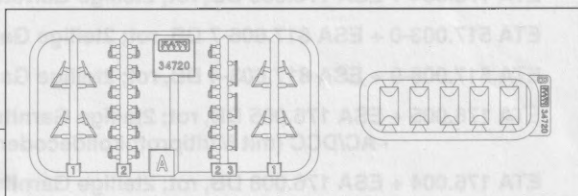
K001122

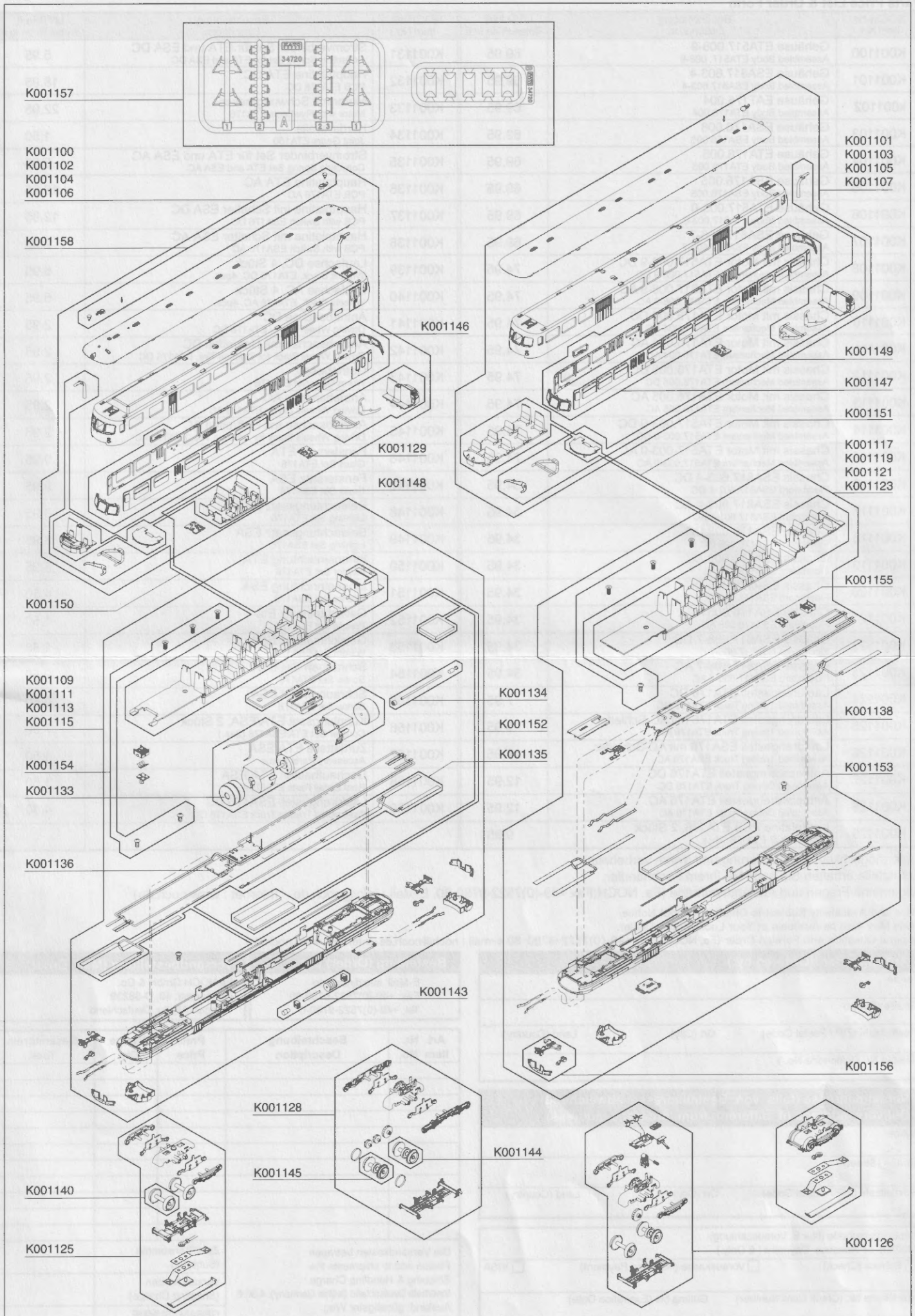
K001155

K001153

K001156

K001159



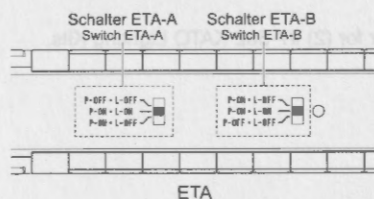


Capabilities for Light and Power Pick Up Method

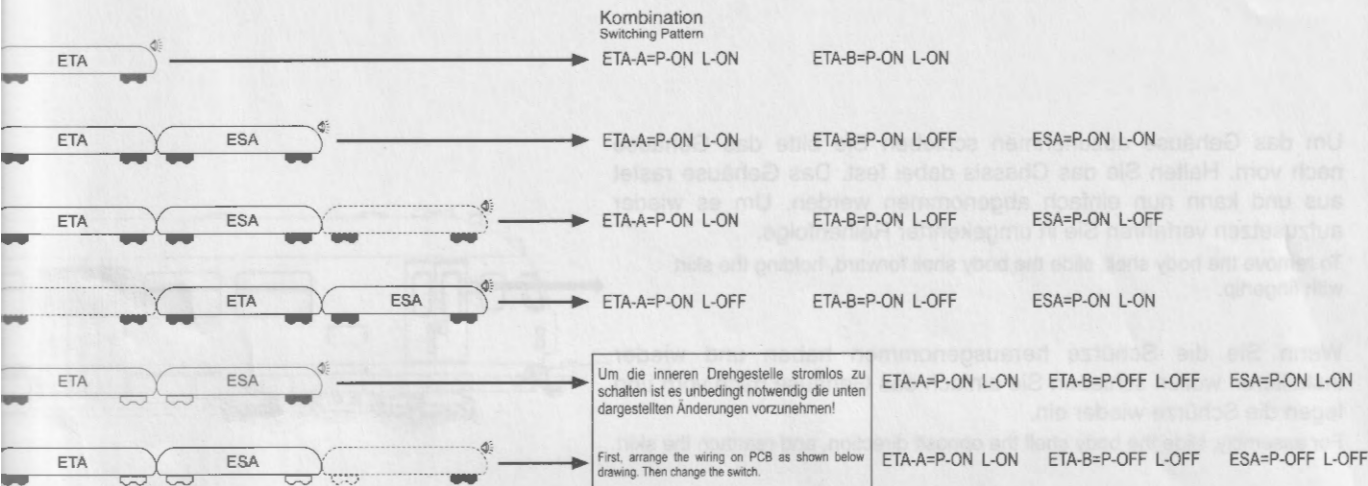
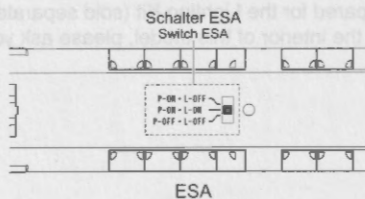
Power Pick Up Methods and Lighting Pattern are changed by the switches under the carbody using an attached driver.

On DC model's switch, the indication of P is POWER, and L is LIGHT.

- :Licht an
- :Light-ON
- :Drehgestell mit Stromabnahme
- :Truck with Power Pick Up



Auf dem Boden
des Wagens
Under the Carbody

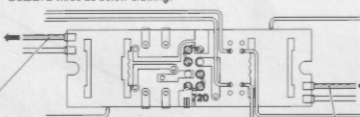


Die Änderung sollten Sie nur dann durchführen, wenn Sie Ihren ETA als Garnitur und im Pendelzugverkehr verwenden. Bitte beachten Sie, dass die Funktionalität nur dann gewährleistet ist, wenn sich Ihre Stromtrennungen am links in Fahrtrichtung rechts (nach NEM) befinden. Nur dann verhält sich der Zug einwandfrei. Wir empfehlen diese Änderung nicht ständig zu ändern, da die Kontakte der Platine Schaden nehmen können.

• **remove the body shell, slide the body shell forward, holding the skirt with fingertip.**

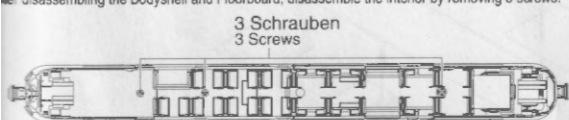
A technical line drawing of the front of a train car. It features a large double door with two vertical windows. To the left of the door is a small rectangular window. To the right are two larger rectangular windows. Below the door is a small rectangular panel. The drawing shows the front end of the car with a curved nose and a small circular light or sensor at the bottom left.

Entfernen Sie nun die beiden Kontakte, wie in der Skizze beschrieben.
Detach 2 wires as below drawing.



Biegen Sie nun den Kontakt vorsichtig nach oben - weg vom Gewicht. Der Kontaktstift darf keine Kontaktpunkte mit anderen Elementen haben.
Detach from the below weight.

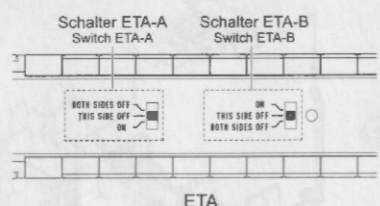
3 Schrauben
3 Screws



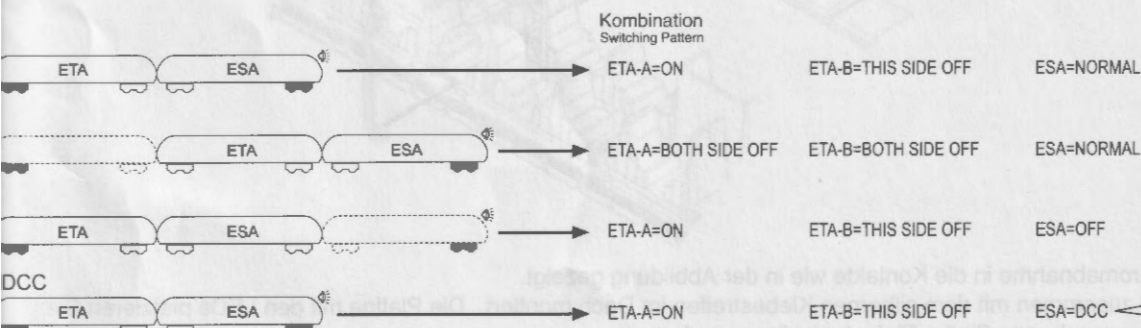
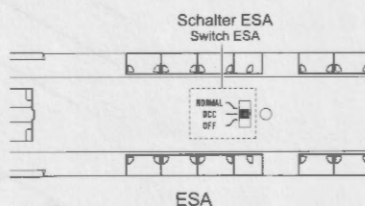
Lösen Sie den Kabelschuh vom Kontaktstift. Damit der Kabel keine Kurzschlüsse entstehen, empfehlen wir diesen mit Klebeband zu isolieren.

Detach the connector and isolate it with tape.

DCC



Auf dem Boden
des Wagens
Under the Carbody



Um die Zugbeleuchtung des ESAs im Digitalbetrieb zu schalten benötigen Sie einen zusätzlichen Funktionsdecoder. Dank eines neuen KATO-Patents ist der ESA (DC/AC) am Wagenboden schon mit einer Schnittstelle versehen. Sie benötigen lediglich den KATO-FL12 Funktionsdecoder (#29-352). Einfach einlegen und fertig. Der Decoder wird spätestens Ende 2006 über NOCH im Fachhandel verfügbar sein.

For the case of using #29-352 FL12
Function Decoder sold later

Einbau der Innenbeleuchtung KATO Art Nr. 7-502 / NOCH Art.-Nr. 74897 (Sonderzubehör)

Installing the interior lights

Zur Beleuchtung des Innenraums benötigen Sie 2x #7-502 (74897) (nicht in dieser Packung enthalten), Ihr Fachhändler nimmt Ihre Bestellung gerne entgegen. Ihr Modell ist bereits für den einfachen nachtraglich Einbau der Innenbeleuchtung vorbereitet.

This model is prepared for the Lighting Kit (sold separately).

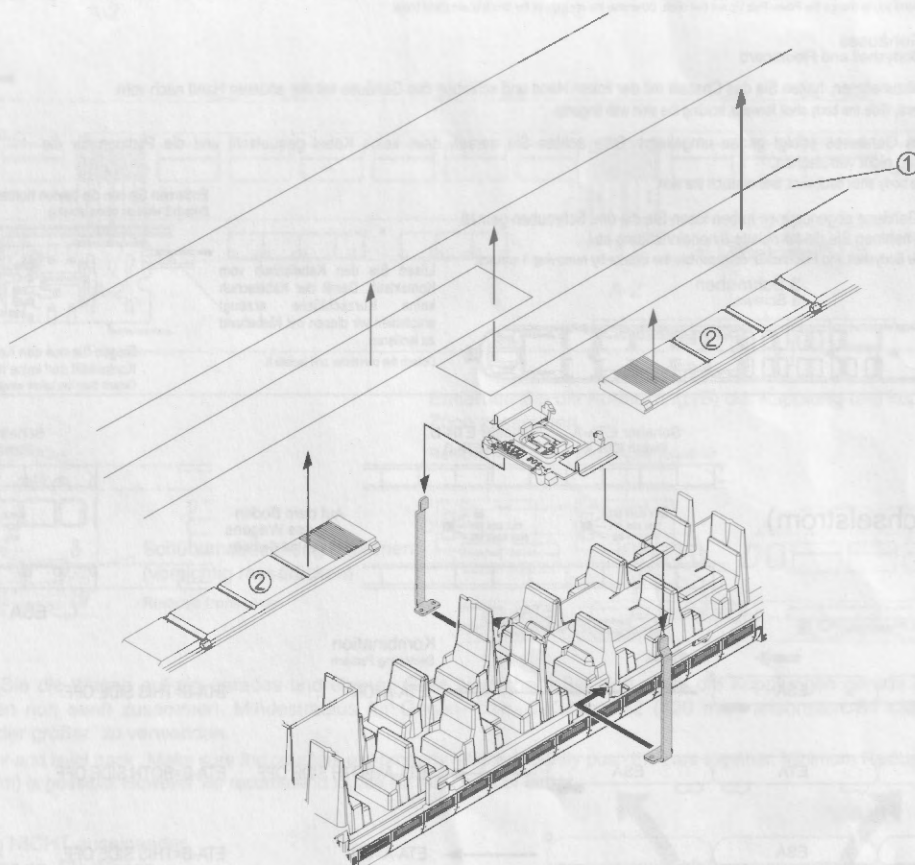
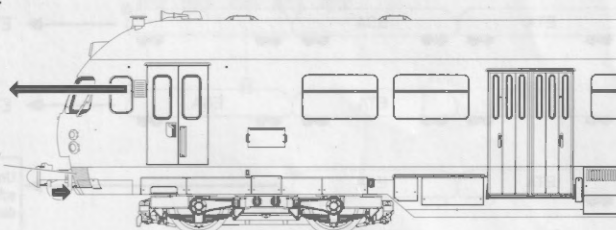
To fully illuminate the interior of this model, please ask your local dealer for (2) #7-502 KATO Lighting Kits.

Um das Gehäuse abzunehmen schieben Sie bitte das Gehäuse nach vorn. Halten Sie das Chassis dabei fest. Das Gehäuse rastet aus und kann nun einfach abgenommen werden. Um es wieder aufzusetzen verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

To remove the body shell, slide the body shell forward, holding the skirt with fingertip.

Wenn Sie die Schürze herausgenommen haben und wieder installieren wollen schieben Sie einfach das Gehäuse nach vorn und legen die Schürze wieder ein.

For assembly, slide the body shell the opposite direction, and reattach the skirt.



Drücken Sie die Stromabnahme in die Kontakte wie in der Abbildung gezeigt.

Der Lichtleiter wird zusammen mit dem silbernen Klebestreifen im Dach montiert. Die Platine mit den LEDs platzieren Sie bitte an der dafür vorgesehenen Stelle. Einfach einklippsen - fertig.

Press the Power Collection Plates into Floorboard as shown above.

Parts Price List & Order Form

Bestellung (Order) per		Versandbestellung (Mail Order)		
E-Mail: info@noch.de Fax: +49-(0)7522-9780-80 Tel: +49-(0)7522-9780-0		Fa.NOCH GmbH & Co. Lindauerstr. 49, D-88239 Wangen/Allgäu, Deutschland		
Art. Nr. Item No.	Beschreibung Description	Preis Price	Menge Qty.	Gesamtpreis Total
Die Versandkosten betragen : Please add to shipments the Shipping & Handling Charge : Innerhalb Deutschland (within Germany): 4,90 € Ausland: günstigster Weg Foreign Countries: cheapest way		Zwischensumme (Subtotal) Versandkosten (Shipping Charge) GESAMTSUMME (TOTAL DUE)		